

SJÖSS

65W



Design and Quality
IKEA of Sweden



5.0V  3.0A 15.0W

9.0V  3.0A 27.0W

12.0V  3.0A 36.0W

15.0V  3.0A 45.0W

20.0V  3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V  3.0A 48.0W

PD
3.0

QC
4+

PPS

English	4
Česky	7
Italiano	11
Magyar	15
Polski	19
Eesti	23
Latviešu	27
Lietuvių	30
Româna	34
Slovensky	38
Български	41
Hrvatski	45
Українська	49
Srpski	53
Slovenščina	57
עברית	61

English

Read instructions carefully and keep for future reference.

Product description

SJÖSS 65W charger is designed to charge or power phones, tablets, laptops and other IT devices.

Product features

- The USB-C outlet can provide up to 3.25A/65.0W.
- The USB-C charger is compatible with Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) and Programmable Power Supply (PPS).
- The USB-C charger supports fast charging. The charging speed is determined by the connected device.
- Built-in safety features protect the USB-C charger from short-circuiting, overheating and overloading.
- The USB-C charger can be personalised with colourful stickers included in the package.

Instructions for use

Connect the USB-C charger to the wall socket. Insert the USB-C cable end into the USB-C charger and the other end to the device you want to charge or power.

NOTE! USB-C cable is sold separately.

WARNING

- Discard the product if damaged.
- For indoor and household use only.
- Never submerge in water or other liquids.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the product or your device.
- Always connect the product to an easy accessible socket.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Care instructions

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

Unplug the product from the power source when not in use.

Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.

- Output power will decrease to 45.0W, if the charger becomes too hot. When the charger cools down, the output power will increase back to 65.0W.
- Operating temperature: 5° C to 35° C (41° F to 95° F).

Manufacturer:

IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Technical data

Model: SJÖSS

Type: E2502-EU

Input: 100-240 Vac, 50/60Hz, Max. 1.6A

Output:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Average active

efficiency: 83.5%

Efficiency at

low load (10 %): 73.6%

No load power

consumption: 0.08W



Use only indoors.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste.

The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Česky

Přečtěte si pozorně pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

Popis výrobku

SJOSS 65 W je určena k nabíjení nebo napájení telefonů, tabletů, notebooků a dalších IT zařízení.

Funkce výrobku

- Zásuvka USB-C může poskytnout až 3.25A/65.0W.
- Nabíječka USB-C je kompatibilní s Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) a Programmable Power Supply (PPS).
- Nabíječka USB-C podporuje rychlé nabíjení.
- Rychlost nabíjení určuje připojené zařízení. Vestavěné bezpečnostní prvky chrání nabíječku USB-C před zkratem, přehřátím a přetížením.
- Nabíječku USB-C můžete dodat osobitý vzhled pomocí barevných nálepek, které jsou součástí balení.

Návod k použití

Nabíječku USB-C zapojte do elektrické zásuvky ve zdi. Zasuňte konec kabelu USB-C do nabíječky USB-C a druhý konec do zařízení, které chcete nabíjet nebo napájet. **UPOZORNĚNÍ!** Kabel USB-C se prodává zvlášť.

VAROVÁNÍ

- Poškozený výrobek vyhodte.
- Pouze pro vnitřní použití a použití v domácnosti.
- Nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku

nebo ohrozit osoby nebo majetek.

- Nikdy nepoužívejte poškozený nebo vadný kabel USB. Mohlo by dojít k poškození nebo zničení výrobku nebo vašeho zařízení.
- Výrobek vždy připojujte do snadno přístupné zásuvky.
- Určeno výhradně dospělým osobám. Tento výrobek není určen na hraní ani k používání dětmi.

Pokyny k péči o výrobek

Pokud chcete výrobek vyčistit, odpojte jej od zdroje napájení a otřete jej suchým hadříkem.

Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.

Užitečné informace

- Délka a kvalita kabelu USB ovlivňuje rychlost a výkon nabíjení.
- Zařízení se mohou během nabíjení zahřívat a po úplném nabití se opět postupně ochladí.
- Výstupní výkon se sníží na 45.0W, pokud se nabíječka příliš zahřeje. Po ochlazení nabíječky se výstupní výkon opět zvýší na 65.0W.
- Provozní teplota: 5 až 35° C (41 až 95° C).

Výrobce: IKEA of Sweden AB
(komerční registrační značka:
556074-7551)
Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, ŠVÉDSKO

Technické údaje

Model: SJÖSS

Typ: E2502-EU

Příkon: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 1.6A

Výstup:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Průměrná aktivní

účinnost: 83.5 %

Účinnost při nízké
zátěži (10 %): 73.6 %

Spotřeba bez zatížení: 0.08W



Používejte pouze
uvnitř.



Symbol přeškrtnutého
kontejneru označuje, že
tento výrobek musí být
likvidován odděleně od
běžného domácího
odpadu. Výrobek by měl být

odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Italiano

Leggi attentamente le istruzioni e conservale come riferimento futuro.

Descrizione del prodotto

Il caricabatteria SJÖSS da 65W è progettato per ricaricare o alimentare telefoni, tablet, laptop e altri dispositivi elettronici.

Caratteristiche del prodotto

- La porta USB-C può erogare fino a 3.25A/65.0W.
- Il caricabatterie USB-C è compatibile con Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) e Programmable Power Supply (PPS).
- Il caricabatteria USB-C supporta la ricarica veloce. La velocità di ricarica è determinata dal

- dispositivo connesso.
- Le funzioni di sicurezza integrate proteggono il caricabatteria USB-C da cortocircuito, surriscaldamento e sovraccarico.
 - Il caricabatteria USB-C si può personalizzare con gli adesivi colorati inclusi nella confezione.

Istruzioni per l'uso

Collega il caricabatterie USB-C alla presa a muro. Inserisci un'estremità del cavo USB-C nel caricabatteria USB-C e l'altra estremità nel dispositivo che desideri ricaricare o alimentare. **NOTA!** Il cavo USB-C è venduto separatamente.

AVVERTENZE

- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Il prodotto è solo per interni e per uso domestico.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto o esporre a rischi persone o cose.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso, perché potrebbe danneggiare il prodotto o il tuo dispositivo.
- Collega sempre il prodotto a una presa facilmente accessibile.

- Il prodotto dev'essere usato esclusivamente da un adulto. Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.

Istruzioni per la manutenzione

Per pulire il prodotto, scollegalo dalla fonte di alimentazione e strofinalo con un panno asciutto. Scollega il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non lo utilizzi.

Utile da sapere

- La lunghezza e la qualità del cavo USB influiscono sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica.
- I dispositivi possono scaldarsi durante la ricarica e si raffreddano gradualmente dopo essere stati completamente ricaricati.
- La potenza in uscita scende a 45.0W se il caricabatteria diventa troppo caldo. Quando il caricabatteria si raffredda, la potenza in uscita risale a 65.0W.
- Temperatura di esercizio:
da 5° C a 35° C (da 41° F a 95° F).

Produttore: IKEA of Sweden AB

(numero registro imprese:
556074-7551)

**Indirizzo: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SVEZIA**

Dati tecnici

Modello: SJÖSS

Tipo: E2502-EU

Ingresso: 100-240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 1.6A

Uscita:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Efficienza attiva media: 83.5%

Efficienza a basso

carico (10%): 73.6%

Consumo in assenza

di carico: 0.08W



**Il prodotto deve
essere utilizzato solo
in ambienti interni.**



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il

prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei

rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Magyar

**AZ ÚTMUTATÓT FIGYELMESEN
OLVASD EL ÉS ŐRIZD MEG,
HOGY A KÉSŐBBIEKBEN IS
HASZNÁLHASD!**

Termékleírás

A SJÖSS 65W telefonok, tabletek és laptopok töltésére készült.

A termék funkciói

- Az USB-C kimenet maximális töltési teljesítménye 3.25A / 65.0W.
- Az USB-C töltő kompatibilis ezekkel: Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+ / gyorsöltés) és Programmable Power Supply (PPS / programozható áramellátás).
- Az USB-C töltő támogatja a gyorsöltést. A töltés sebessége a csatlakoztatott eszköztől függ.
- A beépített biztonsági funkciónak köszönhetően az USB-C töltő védve van a

rövidzárlattól, a túlmelegedéstől és a túltöltődéstől.

- Az USB-C töltő személyre szabható színes matricákkal, amelyeket a csomagban találsz.

Használati utasítások

Csatlakoztasd az USB-C töltőt a konnektorba. Az üres USB-C töltőbe csatlakoztasd az USB-C kábel egyik végét, a másik végét pedig a készülékedhez csatlakoztasd.

FIGYELEM! Az USB-C kábel külön kapható.

VIGYÁZAT

- Ne használd tovább a terméket, ha sérült.
- Kizárólag beltéri, otthoni használatra javasolt.
- Soha ne merítsd vízbe vagy más folyadékba!
- A nem megfelelő használat kárt tehet a termékekben és a használatját is veszélybe sodorhatja, vagy anyagi kárt is okozhat.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB kábelt a töltéshez, mert az kárt okozhat a készülékedben.
- A terméket mindig egy könnyen megközelíthető konnektorhoz csatlakoztasd.

- Csak felnőtt használatra javasolt. Ez nem egy játékszer és nem ajánlott, hogy gyerekek használják.

Tisztítás és karbantartás

A terméket a tisztítása előtt húzd ki a konnektorból, majd egy száraz ruhával töröld át.

Ha nem használod, húzd ki a terméket az áramforrásból.

Jó tudni

- Az USB kábel hossza és minősége befolyásolhatja a töltési sebességet és a teljesítményt.
- Az eszközök felmelegedhetnek töltés közben, a teljes feltöltődést követően pedig fokozatosan lehűlnek.
- Ha a töltő felforrósodik, a kimeneti teljesítmény 45.0W-ra csökken. Ahogy a töltő lehűl, visszaáll 65.0 W-ra.
- Működési hőmérséklet:
5° C - 35° C (41° F - 95° F).

Gyártó: IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

Cím: Älmhult, Pf. 702,

Svédország - SE-343 81

Műszaki adatok

Modell: SJÖSS

Típus: E2502-EU

Bemenet: 100-240 Vac, 50/60Hz,
Max. 1.6A

Kimeneti teljesítmény:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Átlagos aktív

hatékonyság: 83.5%

Hatékonyság alacsony

töltöttségnél (10%): 73.6%

Töltöttség nélküli

áramfogyasztás: 0.08W.



**Kizárólag beltéren
használd!**



Az áthúzott, kerekesszemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva

kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási

hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Polski

Uważnie przeczytaj instrukcje i zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Opis produktu

Ładowarka 65 W SJÖSS jest przeznaczona do ładowania lub zasilania telefonów, tabletów, laptopów i innych urządzeń IT.

Cechy produktu

- Gniazdo USB-C może zapewnić prąd do 3.25A / 65.0W.
- Ładowarka USB-C jest kompatybilna z technologiami Power Delivery (PD 3.0) i Quick Charge (QC4+) i protokołem Programmable Power Supply (PPS).
- Ładowarka USB-C umożliwia szybkie ładowanie. Szybkość ładowania zależy od podłączonego urządzenia.
- Wbudowane funkcje

bezpieczeństwa chronią ładowarkę USB-C przed zwarcieniem, przegrzaniem i przeciążeniem.

- Ładowarkę USB-C można spersonalizować za pomocą kolorowych naklejek dołączonych do zestawu.

Instrukcja użytkowania

Podłącz ładowarkę USB-C do gniazdka sieciowego. Włóż jeden koniec przewodu USB-C do ładowarki USB-C, a drugi koniec do urządzenia, które chcesz naładować lub zasilać.

UWAGA! Przewód USB-C jest sprzedawany osobno.

OSTRZEŻENIE

- Wyrzucić produkt, jeśli jest uszkodzony.
- Wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie zanurzać w wodzie ani innym płynie.
- Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub narażenia na niebezpieczeństwo ludzi bądź mienia.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego lub wadliwego przewodu USB, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia produktu lub urządzenia.

- Zawsze podłączaj produkt do łatwo dostępnego gniazdka.
- Do użytku włącznie przez osoby dorosłe. Urządzenie nie jest zabawką i nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

Pielęgnacja

Aby wyczyścić produkt, odłącz go od źródła zasilania i przetrzyj suchą szmatką.

Odłącz produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany.

Przydatne informacje

- Długość i jakość przewodu USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- Urządzenia mogą się nagrzewać w trakcie ładowania. Po pełnym naładowaniu urządzenia stopniowo ostygną.
- Moc na wyjściu spadnie do 45.0W, jeśli ładowarka nagrzej się zbyt mocno. Kiedy ładowarka ostygnie, moc ponownie wzrośnie do 65.0W.
- Temperatura pracy:
od 5° C do 35° C
(od 41° F do 95° F).

Producent: IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego:
556074-7551)

**Adres: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SZWECJA**

Dane techniczne

Model: SJÖSS

Typ: E2502-EU

Wejście: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 1.6A

Wyjście:

5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W

9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W

12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W

15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W

20.0V $\rightleftharpoons$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 48.0W

Średnia sprawność

robocza: 83.5%

**Sprawność przy małym
obciążeniu (10%):** 73.6%

**Pobór mocy bez
obciążenia:** 0.08W.



**Do użytku wyłącznie w
pomieszczeniach.**



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju

przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Eesti

Loe hoolikalt läbi ja hoia juhend alles!

Toote kirjeldus

SJÖSS 65W laadija sobib telefonide, tahvelarvutite, sülearvutite ja teiste nutiseadmete laadimiseks ja toiteks.

Toote omadused

- USB-C pesa voolutugevus on kuni 3.25A / 65.0W.
- USB-C laadija ühildub Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) ja Programmable Power Supply (PPS) toiteallikatega.
- USB-C-laadija sobib kiireks laadimiseks. Laadimiskiiruse määrab ühendatud seade.

- Sisseehitatud ohutusfunktsioonid kaitsevad USB-C laadijat lühise, ülekuumenemise ja ülekoormuse eest.
- USB-C laadijat saab isikupärastada sellega kaasasolevate värviliste kleepsudega.

Kasutusjuhised

Ühenda USB-C laadija seinapistikupesaga. USB-C-ühendusega laadimiseks sisesta USB-C kaabli üks ots laadijasse ja teine ots seadmesse, mida soovid laadida.

PANE TÄHELE! USB-C-kaabel on müügil eraldi.

HOIATUS

- Kahjustatud toode viska ära.
- Ainult siseruumides ja kodus kasutamiseks.
- Ära pane seda kunagi vette ega teistesse vedelikesse.
- Ebakorrektne kasutamine võib toodet kahjustada või ohustada inimesi või vara.
- Ära kunagi kasuta kahjustatud või vigast USB-kaablit, sest see võib toodet või su seadet kahjustada.
- Ühenda toode hästi ligipääsetavasse pistikupesasse.

- Kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Toode pole mänguasi, see pole lastele.

Hooldusjuhised

Toote puhastamiseks eemalda see pistikupesast ja pühi kuiva lapiga puhtaks.

Kui sa toodet ei kasuta, ühenda see toiteallikast lahti.

Hea teada

- USB-kaabli pikkus ja kvaliteet mõjutavad laadimise kiirust ja laadija jõudlust.
- Laadimise ajal võivad seadmed kuumeneda, kuid pärast laadimist jahtuvad need järk-järgult.
- Kui laadija liigselt kuumeneb, langeb väljundvõimsus väärtuseni 45.0W. Laadija jahtudes tõuseb väljundvõimsus taas väärtuseni 65.0 W.
- Töötab temperatuuril 5° C kuni 35° C (41° F kuni 95° F).

Tootja: IKEA of Sweden AB

(äriregistri number: 556074-7551)

Aadress: Box 702, SE-343 81

Älmhult, SWEDEN

Tehnilised andmed

Mudel: SJÖSS

Tüüp: E2502-EU

Sisend: 100–240 Vac, 50/60 Hz

Väljund:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Keskmine aktiivne

kasutegur: 83.5%

Jõudlus madalal

koormusel (10%): 73.6%

Koormuseta voolutarve: 0.08 W



**Kasuta ainult
sisetingimustes.**



Läbikriipsutatud prügikasti
märk tähendab, et toode
tuleb hävitada
olmeprügist eraldi. Toode
tuleb viia

ümbertöötluspunkti kooskõlas
kohalike keskkonnakaitse
regulatsioonidega, mis
puudutavad jäätmekäitlust.
Eraldades tähistatud toote
olmeprügist, aitate vähendada
jäätmete kogust, mis saadetakse
põletusahju või prügimägedele ja
minimeerite nii võimalikku
negatiivset mõju inimeste
tervisele ja keskkonnale. Täpsema
info saamiseks võtke ühendust
IKEA keskusega.

Latviešu

Rūpīgi izlasīt instrukciju un saglabāt to turpmākai uzziņai.

Preces apraksts

SJÖSS 65 W lādētājs ir paredzēts tālrunu, planšetdatoru, klēpj datoru un citu IT ierīču uzlādei.

Preces daļas

- USB-C izeja var nodrošināt līdz 3.25A / 65.0W lielu jaudu.
- USB-C lādētājs ir saderīgs ar Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) un Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C lādētājs atbalsta ātro uzlādi. Uzlādes ātrums ir atkarīgs no pievienotās ierīces.
- Iebūvēts drošības mehānisms pasargā USB-C lādētāju no īssavienojuma rašanās, pārkaršanas un pārslodzes.
- USB-C lādētāju var personalizēt ar komplektā iekļautajām krāsainajām uzlīmēm.

Lietošanas instrukcija

Pieslēgt USB-C lādētāju sienas kontaktligzdai. Iespraust USB-C savienojumu brīvā USB-C lādētājā un otru vada galu pievienot ierīcei, kuru vēlas uzlādēt vai lietot pieslēgtu strāvai.

BRĪDINĀJUMS! USB-C vadu pārdod atsevišķi.

BRĪDINĀJUMS!

- Nelietot preci, ja tā ir bojāta.
- Lietot tikai telpās un mājsaimniecībā.
- Neiemērkot ūdenī vai citā šķidrumā.
- Neatbilstoša lietošana var radīt preces bojājumus vai apdraudēt cilvēkus un materiālās vērtības.
- Neizmantot bojātu USB vadu, jo tas var sabojāt preci vai ierīci.
- Vienmēr savienot preci ar viegli pieejamu kontaktligzdu.
- Lietot tikai pieaugušajiem. Šī ierīce nav rotaļlieta un nav paredzēta bērniem.

Kopšanas instrukcija

Tīrīt ar sausu drānu, pirms tīrīšanas atvienojot no strāvas avota.

Nelietojot atvienot to no strāvas avota.

Noderīga informācija

- USB vada garums un kvalitāte ietekmē uzlādes ātrumu un darbību.
- Uzlādes laikā ierīces var sakarst; kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, tā pakāpeniski atdzīsīs.
- Ja lādētājs kļūst pārāk karsts, izejas jauda samazinās līdz 45.0W. Kad lādētājs atdziest, izejas jauda atkal palielinās līdz 65.0W.

- Darba temperatūra:
No 5° C līdz +35° C
(41° F to 95° F).

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs:
556074-7551)

**Adrese: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN (ZVIEDRIJA)**

Tehniskie dati

Modelis: SJÖSS

Tips: E2502-EU

**Ieeja: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 1.6A**

Izeja:

5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W

9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W

12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W

15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W

20.0V $\equiv$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 48.0W

Vidējā aktīvā

efektivitāte: 83.5%

**Efektivitāte pie zemas
slodzes (10 %): 73.6%**

**Strāvas patēriņš bez
slodzes: 0.08W**



Lietot tikai telpās.



Nosvītrotais atkritumu konteīnera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem

■ sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Šīkāka informācija IKEA veikalos.

Lietuvių

Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite ateičiai.

Gaminio aprašymas

Įkroviklis SJÖSS (65 W) skirtas įkrauti telefonus, planšetes, kitus mažus IT įrenginius.

Gaminio savybės

- USB-C lizdo tiekimas 3.25A/65.0W.
- The USB-C įkroviklis suderinamas su „Power Delivery“ (PD 3.0), „Quick

Charge" (QC4+) bei „Programmable Power Supply" (PPS).

- USB-C įkroviklis palaiko greitojo įkrovimo funkciją. Įkrovos greitis priklauso nuo prijungto prietaiso.
- Įdiegti apsaugos mechanizmai USB-C įkroviklyje: nuo trumpojo jungimo, perkaitimo ir perkrovos.
- USB-C įkroviklį galite suasmeninti spalvotais lipdukais, kuriuos rasite rinkinyje.

Kaip naudoti

Įjunkite USB-C įkroviklį į sieninį maitinimo lizdą. Vieną USB-C laido galą įjunkite į tuščią USB-C įkroviklio lizdą, kitą – į norimo įkrauti įrenginio lizdą.

PASTABA! USB-C laidas parduodamas atskirai.

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas.
- Skirtas buitiniam naudojimui namuose, patalpoje.
- Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį ar kitokį skystį.
- Netinkamai naudojant gali kilti pavojus žmonėms ir nuosavybei, gali būti sugadintas prietaisas.

- Niekada nenaudokite pažeisto ar sugadinto USB laido, nes tai gali pakenkti tiek jam, tiek įrenginiui.
- Visada junkite gaminį į lengvai pasiekiamą kištukinį lizdą.
- Prietaisą gali naudoti tik suaugusieji. Ne žaislas, todėl neduokite vaikams.

Priežiūros nurodymai

Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir nuvalykite sausa šluoste.

Atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas.

Naudinga žinoti

- Krovimo greičiui bei efektyvumui turi įtakos USB laido ilgis ir jo kokybė.
- Įkraunami prietaisai gali įkaisti – tai visiškai normalu. Visiškai įkrovus, jie palaipsniui atvės.
- Jei įkroviklis pernelyg įkaista, išėjimo galia sumažėja iki 45.0W. Įkrovikliui atvėsus, išėjimo galia pakyla iki 65.0 W.
- Darbinė temperatūra: nuo 5 iki 35° C (nuo 41 iki 95° F).

Gamintojas:

„IKEA of Sweden AB“

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

Adresas: p. d. 702 SE-343 81

Elmhultas, ŠVEDIJA

Techniniai duomenys

Modelis: SJÖSS

Tipas: E2502-EU

Iėja: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 1.6A

Išėja:

5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W

9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W

12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W

15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W

20.0V $\rightleftharpoons$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 48.0W

**Vidutinis efektyvumas aktyviaja
veiksena:** 83.5%

**Elektros energijos suvartojimas
esant nedidelei**

apkrovai (10 %): 73.6%

**Elektros energijos suvartojimas
be apkrovos:** 0.08W



Naudoti tik patalpose.



Perbraukto atliekų
konteinerio simbolis
reiškia, kad gaminio
atliekų negalima tvarkyti
kartu su kitomis

buitinėmis atliekomis. Gaminys
turi būti perdirbamas pagal šalies
aplinkosaugos reikalavimus.

Atskirdami taip pažymėtą gaminį
nuo buitinių atliekų padėsite

sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Româna

Citește instrucțiunile cu atenție și păstrează pentru referință ulterioară.

Descrierea produsului

Încărcătorul SJÖSS 65W este proiectat să încarce sau să alimenteze telefoane, tablete, laptopuri și alte dispozitive IT mici.

Caracteristicile produsului

- Portul USB-C poate genera până la 3.25A/65.0W.
- Încărcătorul USB-C este compatibil cu Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) și Programmable Power Supply (PPS).
- Încărcătorul USB-C suportă încărcarea rapidă. Viteza de încărcare este determinată de dispozitivul conectat.
- Caracteristici de siguranță integrate protejează încărcătorul USB-C de

scurtcircuitare, supraîncălzire și supraîncărcare.

- Încărcătorul USB-C poate fi personalizat cu autocolante colorate incluse în pachet.

Instrucțiuni de utilizare

Conectează încărcătorul USB-C la o priză de perete. Introdu capătul cablului USB-C în încărcătorul USB-C și celălalt capăt în dispozitivul pe care vrei să-l încarci sau să-l alimentezi.

NOTĂ! Cablul USB-C se vinde separat.

AVERTISMENT

- Aruncă produsul dacă este deteriorat.
- Numai pentru uz casnic interior.
- Nu scufunda în apă sau în alte lichide.
- Utilizarea necorespunzătoare poate cauza deteriorarea produsului sau poate pune în pericol oamenii sau bunurile.
- Nu folosi niciodată un cablu USB stricat sau deteriorat, deoarece acesta poate deteriora sau afecta produsul sau dispozitivul.
- Conectează întotdeauna produsul la o priză ușor accesibilă.
- A se utiliza doar de către adulți. Aceasta nu este o jucărie și nu trebuie utilizată de către copii.

Instrucțiuni de întreținere

Pentru a curăța produsul, șoate-l din priză și șterge-l cu o cârpă uscată.

Deconectează produsul de la sursa de alimentare când nu este în uz.

Bine de știut

- Lungimea și calitatea cablului USB influențează viteza de încărcare și performanța.
- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării, dar se vor răci treptat odată ce sunt complet încărcate.
- Puterea de ieșire va scădea la 45.0W dacă încărcătorul se încălzește prea tare. După ce încărcătorul se răcește, puterea de ieșire crește înapoi la 65.0W.
- Temperatura de funcționare: de la 5° C până la 35° C (de la 41° F până la 95° F).

Producător: IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Date tehnice

Model: SJÖSS

Tip: E2502-EU

Putere de intrare: 100-240 Vac, 50/60 Hz, Max. 1.6A

Putere de ieșire:5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0WPPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W**Eficiența medie activă: 83.5%****Eficiență la sarcină****redușă (10 %): 73.6%****Puterea în regim fără****sarcină: 0.08W****Folosește numai în interior.**

Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul

 respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Slovensky

Pozorne si prečítajte pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Popis výrobku

Nabíjačka SJÖSS 65 W je určená na nabíjanie alebo napájanie telefónov, tabletov, notebookov a iných IT zariadení.

Funkcie výrobku

- Zásuvka USB-C môže poskytovať až 3.25A/65.0W.
- Nabíjačka USB-C je kompatibilná s technológiami Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) a Programmable Power Supply (PPS).
- Nabíjačka USB-C podporuje rýchle nabíjanie. Rýchlosť nabíjania závisí od pripojeného zariadenia.
- Zabudované bezpečnostné funkcie chránia USB-C zásuvky pred skratom, prehriatím a preťažením.
- Nabíjačku USB-C si môžete prispôbiť pomocou farebných nálepiek, ktoré sú súčasťou balenia.

Návod na použitie

Pripojte nabíjačku USB-C do sieťovej zásuvky. Vložte koniec

kábla USB-C do nabíjačky USB-C a druhý koniec do zariadenia, ktoré chcete nabíjať alebo napájať.
POZOR! Kábel USB-C sa predáva samostatne.

UPOZORNENIE

- Ak je výrobok poškodený, vyhodte ho.
- Len na použitie v interiéri a v domácnosti.
- Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo ohroziť ľudí či majetok.
- Nikdy nepoužívajte poškodený alebo chybný kábel USB, pretože môže poškodiť alebo znehodnotiť výrobok alebo vaše zariadenie.
- Výrobok vždy pripájajte do ľahko prístupnej zásuvky.
- Len na použitie pre dospelých. Toto nie je hračka a nie je určená na používanie deťmi.

Starostlivosť

Ak chcete výrobok vyčistiť, odpojte ho od zdroja napájania a utrite suchou handričkou.

Ak výrobok nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania.

Užitočné informácie

- Dĺžka a kvalita USB kábla ovplyvňuje rýchlosť nabíjania a výkon.

- Zariadenia sa počas nabíjania môžu zahriať a po úplnom nabití sa opäť postupne ochladia.
- Výstupný výkon sa zníži na 45.0W, ak sa nabíjačka príliš zahreje. Keď nabíjačka vychladne, výstupný výkon sa opäť zvýši na 65.0W.
- Prevádzkové teploty:
5° C až 35° C (41° F až 95° F).

Výrobca: IKEA of Sweden AB
(obchodné registračné číslo:
556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, ŠVÉDSKO**

Technické informácie

Model: SJÖSS

Typ: E2502-EU

Vstup: 100 – 240 Vac; 50/60 Hz,
Max. 1.6A

Výstup:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Priemerná aktívna

účinnosť: 83.5%

**Účinnosť pri nízkom
zaťažení (10 %):** 73.6%

**Spotreba energie bez
zaťaženia:** 0.08W



**Ползвајте само во
интериери.**



Симболот на прекирнатото кофа со колесца означува, дека овој производ мора да се рециклира одвоено од обичниот домашен отпад. Производот треба да се предаде на рециклирање во согласност со местните предписи за ракување со отпад.

Со одвојување на означениот производ од комуналниот отпад, можете да ја намалите количината на отпад што се праќа на депонија или на складиште и да ја минимизирате евентуелната негативна влијаност на човечко здравје и животна средина. За повеќе информации, молиме контактирајте со трговниот центар IKEA.

Български

**Прочетете внимателно
инструкциите и ги запазете
за бъдеща справка.**

Описание на продукта

Зарядното SJÖSS 65W е предназначено да зарежда или да захранва телефони, таблети, лаптопи и други ИТ устройства.

Свойства на продукта

- USB-C изходът позволява до 3.25A/65.0W натоварване.
- USB-C зарядното е съвместимо със стандарти Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) и Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C зарядното поддържа бързо зареждане. Скоростта на зареждане се определя от свързаното устройство.
- Вградените защитни характеристики предпазват USB-C зарядното от късо съединение, прегряване и претоварване.
- USB-C зарядното може да бъде персонализирано с многоцветни стикери, които са включени в пакета.

Инструкции за употреба

Включете USB-C зарядното в контакта на стената. Поставете единия край на USB-C кабела в USB-C зарядното, а другия - в устройството, което искате да заредите или да захраните.

ЗАБЕЛЕЖКА! USB-C кабелът се продава отделно.

ВНИМАНИЕ!

- Спрете да използвате продукта, ако е повреден.
- За употреба само в домашни условия и на закрито.

- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Неправилното използване може да причини повреди по продукта или да застраши безопасността на хората или имуществото.
- Никога не използвайте повреден или дефектен USB кабел, тъй като това може да повреди както зарядното, така и устройството ви.
- Винаги свързвайте продукта към леснодостъпен контакт.
- Да се използва само от възрастни. Този артикул не е играчка и не е предназначен за употреба от деца.

Инструкции за поддръжка

За да почистите продукта, го изключете от контакта и го забършете със суха кърпа. Изключете продукта от контакта, когато не го използвате.

Полезна информация

- Дължината и качеството на USB кабела влияят на скоростта и ефективността на зареждането.
- Възможно е по време на зареждане устройствата да загреят, което е нормално. След като се зарядят напълно, те постепенно ще се охладят.

- Изходящата мощност ще се спадне до 45.0W в случай че зарядното се нагрее твърде много. Когато зарядното се охлади, изходящата мощност ще се повиши отново до 65.0W.
- Работна температура:
5° C до 35° C (41° F до 95° F).

Производител:

IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

**Адрес: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN**

Технически данни

Модел: SJÖSS

Тип: E2502-EU

Входяща мощност:

100-240 Vac, 50/60 Hz, Max. 1.6A

Изходяща мощност:

5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W

9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W

12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W

15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W

20.0V $\rightleftharpoons$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 48.0W

**Средно ниво на активна
производителност: 83.5%**

**Производителност при нисък
заряд (10 %): 73.6%**

**Консумация на енергия без
заряд: 0.08W**



За употреба само на закрито.



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулят следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци.

Артикулят трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Hrvatski

Pažljivo pročitati upute i sačuvati ih za buduću upotrebu.

Opis proizvoda

SJÖSS 65W punjač dizajniran je za punjenje ili napajanje telefona, tableta, laptopa i drugih malih IT uređaja.

Značajke proizvoda

- USB utičnica pruža najviše 3.25A/65.0W.
- USB-C punjač kompatibilan je s Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) i Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C punjač podržava brzo punjenje. Brzina punjenja određena je povezanim uređajem.
- Ugrađene sigurnosne značajke štite USB-C punjač od kratkog spoja, pregrijavanja i preopterećenja.
- USB-C punjač može se personalizirati raznobojnim naljepnicama koje su priložene u pakiranju.

Upute za korištenje

Spojiti USB-C punjač u zidnu utičnicu. Umetnuti jedan kraj USB-C kabela u USB-C punjač, a drugi kraj u uređaj za punjenje ili napajanje.

NAPOMENA! USB-C kabel prodaje se zasebno.

UPOZORENJE

- Oštećen proizvod potrebno je baciti.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru i kućanstvu.
- Uređaj se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Nepravilna upotreba može oštetiti proizvod ili ugroziti ljude ili imovinu.
- Nikada ne koristiti oštećeni ili neispravan USB kabel jer to može oštetiti proizvod ili uređaj.
- Proizvod uvijek treba priključiti u lako dostupnu utičnicu.
- Koristiti smiju samo odrasle osobe. Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci.

Upute za održavanje

Kako bi se proizvod očistio, potrebno ga je isključiti iz izvora napajanja i obrisati suhom krpom. Isključiti proizvod iz izvora napajanja kada se ne koristi.

Dobro za znati

- Duljina i kvaliteta USB kabla utječu na brzinu punjenja i učinkovitost.
- Uređaji se tijekom punjenja mogu zagrijati i postupno će se ponovno ohladiti nakon što se potpuno napune.

- Izlazna će se snaga smanjiti na 45.0W ako se punjač zagrije. Kada se punjač ohladi, izlazna će se snaga ponovno povećati na 65.0W.
- Radna temperatura: 5° C do 35° C (41° F do 95° F).

Proizvođač: IKEA of Sweden AB
(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, Švedska**

Tehnički podaci

Model: SJÖSS

Vrsta: E2502-EU

**Ulazna snaga: 100-240 Vac, 50/60
Hz, Max. 1.6A**

Izlazna snaga:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

Prosječna aktivna

učinkovitost: 83.5%

**Učinkovitost pri niskom
napajanju (10 %): 73.6%**

**Potrošnja energije bez
opterećenja: 0.08W**



**Koristiti samo u
zatvorenom.**



Симбол прекриженої канти за сміття значить, що виріб не можна викидати до комунального сміття.

 Виріб потрібно передати на рециклізацію згідно з місцевими правилами захисту навколишнього середовища, які стосуються поводження зі сміттям. Відокремлення позначеного виробу від комунального сміття допомагає зменшити кількість сміття, який ви вивозите до спалювальних заводів або на сміттєзвалища, тим самим зменшуючи негативний вплив на здоров'я людей і навколишнє середовище. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з вашим магазином IKEA.

Українська

Уважно прочитайте інструкції та збережіть для подальшого використання.

Опис виробу

SJÖSS СІЕСС зарядний пристрій 65 Вт призначений для заряджання або живлення телефонів, планшетів, ноутбуків та інших ІТ-пристроїв.

Характеристики виробу

- Порт USB-C може забезпечувати навантаження до 3.25А/65.0Вт.
- Зарядний пристрій USB-C сумісний зі стандартами

Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) та Programmable Power Supply (PPS).

- Зарядний пристрій USB-C підтримує швидке заряджання. Швидкість заряджання залежить від під'єданого пристрою.
- Вбудована захисна функція запобігає замиканню, перегріванню та перевантаженню зарядного пристрою USB-C.
- На зарядний пристрій USB-C можна наклеїти барвисті наліпки, що додаються.

Інструкції з використання

Вставте зарядний пристрій USB-C у настінну розетку.

Вставте кінець кабелю USB-C у зарядний пристрій USB-C, а інший кінець під'єднайте до пристрою, який необхідно зарядити чи увімкнути.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Кабель USB-C продається окремо.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте пошкоджений виріб.
- Для побутового використання в приміщенні.
- Не занурюйте у воду чи іншу рідину.

- Неналежне використання може призвести до пошкодження виробу або загрожувати людям чи майну.
- Не використовуйте пошкоджений або дефектний USB-кабель, оскільки це може пошкодити виріб або ваш прилад.
- Завжди підключайте виріб до легкодоступної розетки.
- Для використання лише дорослими. Це не іграшка, виріб не призначений для дітей.

Інструкції з догляду

Щоб почистити виріб, від'єднайте його від джерела живлення й протріть м'якою сухою ганчіркою.

Від'єднайте виріб від джерела живлення, коли його не використовують.

Корисно знати

- Довжина USB кабелю та його якість впливають на швидкість і ефективність заряджання.
- Пристрої можуть нагріватись під час заряджання — вони поступово охолонуть після того, як повністю зарядяться.
- Якщо зарядний пристрій перегріється, вихідна

потужність зменшиться до 45.0Вт. Коли зарядний пристрій охолоне, вихідна потужність знову збільшиться до 65.0 Вт.

- Робоча температура: від 5° C до 35° C (від 41° F до 95° F).

Виробник: IKEA оф Свіден ЕйБі (IKEA of Sweden AB)

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ

Технічні характеристики

Модель: SJÖSS СІЕСС

Тип: E2502-EU

Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, Max. 1.6A

Вихід:

5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0Вт

9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0Вт

12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0Вт

15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0Вт

20.0V $\rightleftharpoons$ 3.25A 65.0Вт

PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 48.0Вт

Середня активна

ефективність: 83.5%

Ефективність за низького навантаження (10%): 73.6%

Споживання енергії без навантаження: 0.08 Вт



**Використовуйте
лише у приміщенні.**



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Srpski

**Pažljivo pročitaj uputstva i
sačuvaj ih za buduću upotrebu.**

Opis proizvoda

Punjač SJÖSS 65 W je dizajniran da puni ili napaja telefone, tablete, laptopove i druge IT uređaje.

Karakteristike proizvoda

- USB-C utičnica daje najviše 3.25A/65.0W.
- USB-C punjač je kompatibilan sa standardima Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) i Programmable Power Supply (PPS).
- USB-C punjač podržava brzo punjenje. Brzina punjenja je određena povezanim uređajem.
- Ugrađene bezbednosne funkcije štite USB-C punjač od kratkog spoja, pregrevanja i preopterećenja.
- USB-C punjač može da se personalizuje raznobojnim nalepnicama koje su isporučene uz proizvod.

Uputstvo za upotrebu

Utakni USB-C punjač u zidnu utičnicu. Umetni kraj USB-C kabla u USB-C punjač, a drugi kraj u uređaj koji želiš da napuniš ili napajaš.

NAPOMENA! USB-C kabl se prodaje zasebno.

UPOZORENJE

- Proizvod baci ako je oštećen.
- Isključivo za upotrebu unutra i u domaćinstvu.
- Nemoj potapati u vodu ili druge tečnosti.
- Neispravna upotreba može da ošteti proizvod ili dovede ljude i imovinu u opasnost.
- Nikad nemoj koristiti oštećen ili neispravan USB kabl jer to može oštetiti proizvod ili tvoj uređaj.
- Proizvod uvek priključi u lako dostupnu utičnicu.
- Samo za odrasle. Ovaj proizvod nije igračka i nije namenjen deci.

Uputstva za održavanje

Da očistiš proizvod, isključi ga iz izvora napajanja i obriši suvom krpom.

Isključi proizvod iz izvora napajanja kad ga ne koristiš.

Korisne napomene

- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu punjenja i rad.
- Uređaji mogu da se zagreju tokom punjenja i postepeno će se ohladiti nakon što se napune.
- Izlazna snaga će se smanjiti na 45.0W ako se punjač pregreje. Kada se punjač ohladi, izlazna snaga će se ponovo povećati do 65.0W.

- Radna temperatura:
5° C do 35° C (41° F do 95° F).

Proizvođač : IKEA of Sweden AB

(matični broj: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81

Älmhult, SWEDEN

Tehnički podaci

Model: SJÖSS

Vrsta: E2502-EU

Ulaz: 100–240 Vac, 50/60 Hz,

Max. 1.6A

Izlaz:

5.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 15.0W

9.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 27.0W

12.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 36.0W

15.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 45.0W

20.0V $\rightleftharpoons$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\rightleftharpoons$ 3.0A 48.0W

Prosečna efikasnost pod

opterećenjem: 83.5%

Učinak pri malom

opterećenju (10%): 73.6%

Potrošnja struje bez

napajanja: 0.08W



**Koristi samo u
zatvorenom prostoru.**



Simbol precrtana kanta na
točkovima upućuje da dati
proizvod treba odložiti
odvojeno od ostalog
otpada u domaćinstvu.

Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine.

Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Slovenščina

Pozorno preberi navodila in jih shrani za prihodnjo uporabo.

Opis izdelka

SJÖSS 65 W je zasnovan za polnjenje ali napajanje telefonov, tablic, prenosnikov in drugih IT-naprav.

Lastnosti izdelka

- USB-C vhod omogoča največjo izhodno obremenitev do 3.25A/65.0W .
- Polnilnik USB-C je združljiv s standardi Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) in Programmable Power Supply (PPS).

- Polnilnik USB-C podpira hitro polnjenje. Hitrost polnjenja je odvisna od priključene naprave.
- Vgrajene varnostne funkcije ščitijo polnilnik USB-C pred kratkim stikom, pregrevanjem in preobremenitvijo.
- Polnilnik USB-C lahko prilagodiš po svoji meri z barvnimi nalepkami, ki so priložene.

Navodila za uporabo

USB-C polnilnik priključi v stensko vtičnico. Kabel USB-C vstavi v USB-C polnilnik, drugi konec pa v napravo, ki jo želiš napolniti ali uporabljati.

POMNI! Kabel USB-C je naprodaj ločeno.

OPOZORILO

- Zavrzi izdelek, če je poškodovan.
- Samo za domačo uporabo v zaprtih prostorih.
- Naprave nikoli ne potopi v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči škodo na izdelku ali ogrozi ljudi ali lastnino.
- Nikoli ne uporablja USB-kabla, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno, saj lahko to poškoduje izdelek ali tvojo napravo.
- Izdelek vedno priključi v zlahka dostopno vtičnico.

- Primerno le za odrasle. Izdelek ni igrača in ni namenjen otrokom.

Navodila za nego

Če želiš izdelek očistiti, ga izklopi iz napajanja in obriši s suho krpo. Izdelek izklopi iz napajanja, ko ga ne uporabljaš.

Dobro je vedeti

- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Med polnjenjem se naprave lahko segrejejo. Ko so popolnoma napolnjene, se ohladijo.
- Izhodna moč se bo zmanjšala na 45.0W, če se polnilnik pregreje. Ko se polnilnik ohladi, se bo izhodna moč spet povečala na 65.0W.
- Temperatura med delovanjem: od 5 do 35° C (od 41 do 95° F).

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 556074-7551)

Naslov: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Tehnični podatki

Model: SJÖSS

Tip: E2502-EU

Vhodna napetost: 100–240 Vac, 50/60 Hz, Max. 1.6A

Izhodna napetost:5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0WPPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W**Povprečna aktivna
učinkovitost: 83.5%****Učinkovitost pri nizki
obremenitvi (10 %): 73.6%****Poraba energije brez
obremenitve: 0.08W****Uporablajaj samo v
zaprtih prostorih.**

Znak s prečrtanim
izvlečnim zabojnikom
pomeni, da izdelek ne
spada med običajne
gospodinjske odpadke.

Izdelek je treba zavreči oziroma
reciklirati v skladu z lokalnimi
okoljevarstvenimi predpisi. Z
ločevanjem odpadkov se zmanjša
količina odpadkov v sežigalnicah
in na smetiščih in s tem
morebiten negativen vpliv na
človekovo zdravje in okolje.
Dodatne informacije so na voljo v
najbližji trgovini IKEA.

עברית

קראו את ההוראות בעיון ושמרו לשימוש עתידי.

תיאור המוצר

מטען 65W SJÖSS נועד להטעין או להפעיל טלפונים, טאבלטים, מחשבים ניידים והתקני מחשוב קטנים אחרים.

מאפייני המוצר

- שקע USB-C מספק זרם עבודה מקסימלי של 3.25A/65.0W.
- המטען מסוג USB-C תואם לטכנולוגיית Quick Charge (QC4+), Power Delivery (PD 3.0), ו-Programmable Power Supply (PPS).
- מטען ה-USB-C תומך בטעינה מהירה. מהירות הטעינה נקבעת על ידי המכשיר המחובר.
- פונקציית בטיחות מובנית המגינה על מטען ה-USB-C מפני קצר חשמלי, חימום יתר ועומס יתר.
- ניתן להתאים אישית את מראה מטען ה-USB-C עם המדבקות הצבעוניות שכלולות באריזה.

הוראות שימוש

חברו את מטען ה-USB-C לשקע החשמל בקיר. הכניסו את כבל ה-USB-C ליציאת USB-C ואת הקצה השני למכשיר שברצונכם להטעין או להפעיל. שימו לב: כבל USB-C נמכר בנפרד.

אזהרה

- יש להשליך את המוצר במידה ופגום.
- מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- אין להרטיב במים או בכל נוזל אחר.
- שימוש בלתי הולם עלול לגרום נזק למוצר או לסכן אנשים ורכוש.
- אין להשתמש בכבל USB פגום - שימוש בו עלול להזיק ולפגוע במוצר או במכשיר שברשותכם.
- יש לחבר את המוצר לשקע נגיש.
- לשימוש מבוגרים בלבד. המוצר אינו צעצוע ואינו מיועד לשימוש ילדים.

הוראות ניקוי ותחזוקה

לניקוי המוצר, יש לנתקו מהחשמל ולאחר מכן לנגב אותו באמצעות מטלית יבשה.

יש לנתק את המוצר מהחשמל כאשר אינו בשימוש.

טוב לדעת

- אורך כבל USB ואיכותו משפיעים על מהירות הטעינה והביצועים.
- המכשירים עשויים להתחמם במהלך הטעינה ויתקררו בהדרגה לאחר סיומה.
- הספק הכוח יירד ל-45.0W, אם המטען יתחמם יתר על מידה. כאשר המטען יתקרר, הספק הכוח יחזור ל-65.0W.
- טמפרטורות הפעלה: C 35° עד C 5° (F 95° עד F 41°)

יצרן: IKEA of Sweden AB

(מספר רישום מסחרי: 556074-7551)

כתובת: Box 702, SE-343 81

ÄLMHULT

מפרט טכני

דגם: SJÖSS

סוג: E2502-EU

מתח כניסה: 100-240Vac, 50/60Hz,

Max. 1.6A

מתח יציאה:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W

12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W

15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W

20.0V $\Rightarrow$ 3.25A 65.0W

PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 48.0W

יעילות ממוצעת: 83.5%

צריכת חשמל בעומס

נמוך (10%): 73.6%

יעילות אנרגטית ללא צריכת חשמל:

0.08W

לשימוש ביתי בלבד.



סימן המחזור מראה שיש
להשליך את המוצר בנפרד
מהפסולת הביתית. יש להעביר
אותו למחזור בהתאם לחוקים
המקומיים. באמצעות הפרדת



מוצר זה מן הפסולת הביתית, תעזרו
להפחית את כמות הפסולת המועברת
למשרפות או מטמנות ולמזער את
ההשפעה השלילית על בריאות האנשים
והסביבה. לקבלת מידע נוסף, אנא צרו
קשר עם חנות איקאה הקרובה לביתכם.

AA-2584284-1

© Inter IKEA Systems B.V. 2024